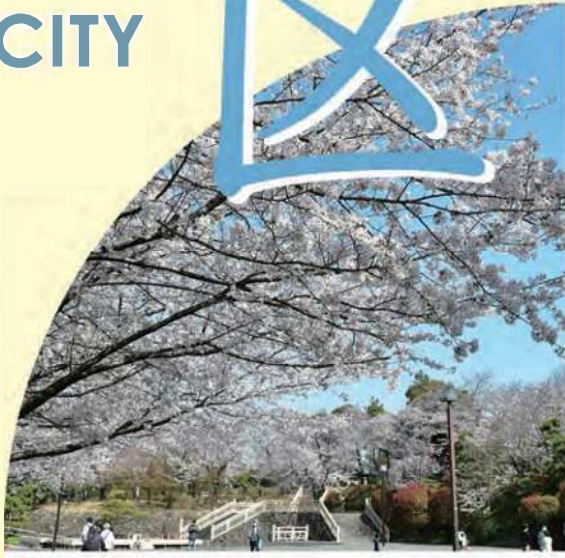


# 北

KITA  
CITY

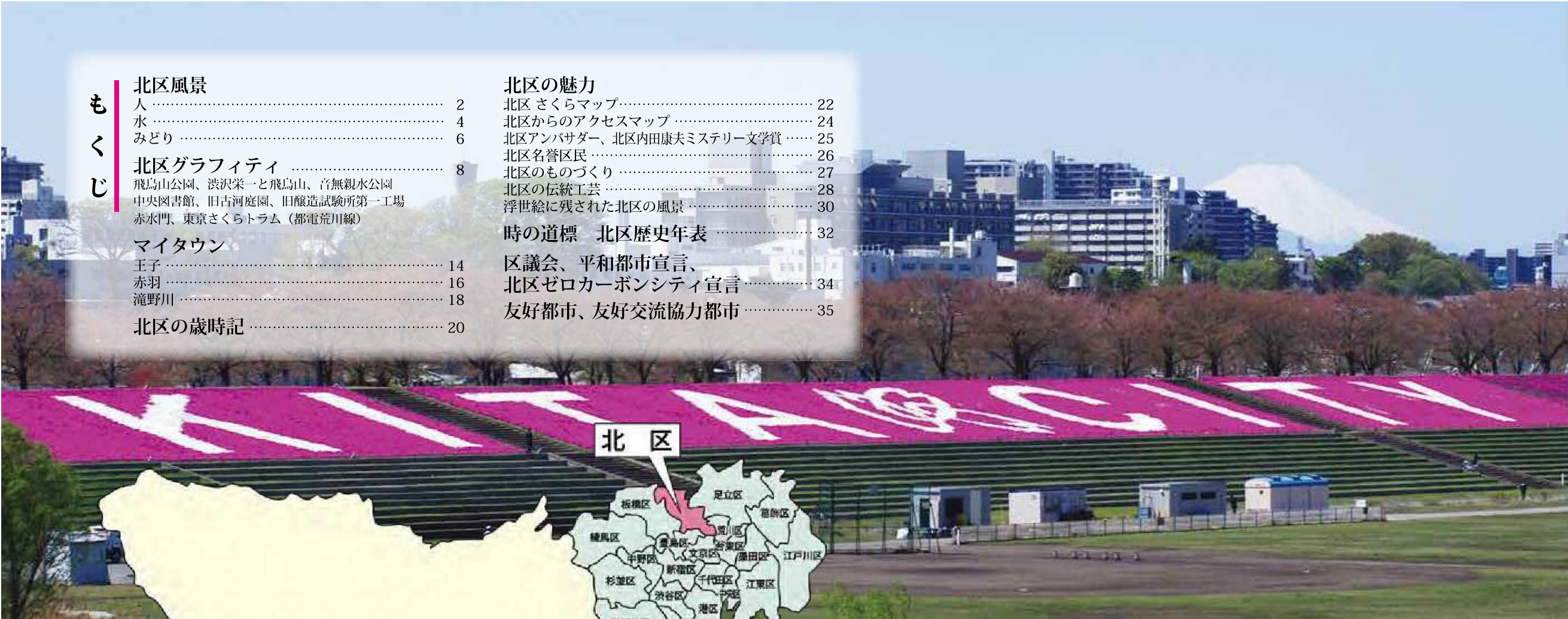
# 区



北区勢要覽

Kita City Guide

も く じ	北区風景		北区の魅力	
	人	2	北区 さくらマップ	22
	水	4	北区からのアクセスマップ	24
	みどり	6	北区アンバサダー、北区内田康夫ミステリー文学賞	25
	北区グラフィティ	8	北区名誉区民	26
	飛鳥山公園、渋沢栄一と飛鳥山、音無親水公園		北区のものづくり	27
	中央図書館、旧古河庭園、旧醸造試験所第一工場		北区の伝統工芸	28
	赤水門、東京さくらトラム（都電荒川線）		浮世絵に残された北区の風景	30
	マイタウン		時の道標 北区歴史年表	32
	王子	14	区議会、平和都市宣言、	
赤羽	16	北区ゼロカーボンシティ宣言	34	
滝野川	18	友好都市、友好交流協力都市	35	
北区の歳時記	20			



## あいさつ



北区長  
やまだ 加奈子



**北区の紋章**  
(昭和27年7月1日制定)  
昭和27年4月、ひろく区民の方々から区紋章の图案を募集、同年7月に制定されました。「北」の字を图案化して、円形に翼形を付し、力強くダイナミックで飛躍するわが区の将来を表徴しています。

**Emblem of Kita City**  
(Adopted on 1 July 1952)  
Kita City invited designs for a city emblem in April 1952. This emblem was adopted in July of the same year. The chinese character for "Kita" (north) was abstracted into a circular shape with wings, symbolizing a future for the city that is dynamic and high-flying.



**北区のコミュニケーション・マーク**  
(平成8年4月3日制定)  
【さくら】の花びらで北区のイニシャル「K」をデザインしたもので、「花いっぱい北区」をイメージしています。

輪のつながりは【交通】のネットワーク、コミュニケーションや交流を表しています。また、さくらの開花は、春の息吹、【ネサンス＝誕生】をイメージさせます

**Kita City Communication Logo**  
(Adopted on 3 April 1996)  
The design incorporating cherry blossom petals and the initial "K" from Kita represents "Kita City as a place of many flowers". The linked petals symbolize transportation networks, interpersonal relationship and communications with the people who visit Kita City. The blooming cherry blossoms also give are image of the breath of spring and a new start, naissance = birth.



区の木 さくら  
City Tree: Cherry Blossom Tree  
「バラ科サクラ属」 Prunus

昭和47年12月25日選定  
Adopted on 25 December 1972



区の花 つつじ  
City Flower: Azalea  
「ツツジ科ツツジ属」  
Ericaceae Rhododendron

魅力が至る所に溢れるまち北区・産業遺産群、4つの河川に囲まれ自然豊かな水辺空間、多くの人が行き交う商店街、区内を巡る鉄道風景、そして何より、北区に住む人々の温かさ……何気ない景色にもストーリーにあふれ、そこを探求すれば、また新たな発見があります。

なかでも私たち北区の誇りは、近代日本経済の礎を築いた渋沢栄一翁。渋沢翁は61歳から亡くなる91歳までの30年間、北区・飛鳥山に居を構えました。この地で、多岐に渡る産業を興すとともに、様々な社会的事業を進めて、「みんなが幸せになる」仕組みを生み出してきました。

その北区ゆかりの偉人、渋沢翁が令和6年7月、新一万円札の肖像となります。今こそ北区から日本の顔となる、渋沢翁の精神と渋沢翁が愛した北区の魅力や素晴らしさを国内外に力強く発信して参ります。

私は現在の変革する社会を大きなチャンスと捉え、時代の先を見据えた行政サービスの提供や、人に優しいまちの再開発等を進め、北区に住む人や働く人が、幸せとあたたかさを感じられる、「みんなで創る。北区新時代」を公民連携で実現いたします。

この要覧を通じ、多くの方々に、私たちのまち北区の魅力と想いを知っていただき、区政への理解を深めていただければ幸いです。

令和5年9月

**Message from Kanako Yamada, Mayor of the City of Kita**  
Kita City is a city full of attractions: industrial heritage sites, a waterfront area surrounded by four rivers, shopping streets where many people come and go, railroad scenery that circles the city, and above all, the warmth of the people who live in Kita City. Even the most ordinary scenery is full of stories, and something new is waiting to be discovered by all who explore here.

Kita City is especially proud of Eiichi Shibusawa, who laid the foundation of the modern Japanese economy. He lived in Asukayama, Kita City, for 30 years from the age of 61 until his death at the age of 91. Here, he established a wide range of industries and promoted various social projects, creating a space where "Everyone can be happy."

From July 2024, Shibusawa, a great man associated with Kita City, will be depicted on the new 10,000-yen bill. Now is the time for Kita City to become the face of Japan, and we will strongly promote the spirit of Shibusawa and the charm and splendor of Kita City, which he loved, both in Japan and abroad.

I see today's changing society as a great opportunity to provide administrative services that are ahead of the times and to advance people-friendly urban redevelopment, so that together with the people living and working in this area, we can create a "New Era in Kita City" with a warm and happy environment for all.

We hope that this handbook will help many people discover the charms and ideas of our community, Kita City, and deepen their understanding of the City Administration.

September 2023